

BIZTONSÁGI ADATLAP

Vágó üregelő spray 300 ml
Dátum: 2014.06.19

Verzió: 1

Oldal: 1/5

1. szakasz: Az anyag/keverék és a társaság/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító

Kereskedelmi elnevezés: Vágó üregelő spray
Cikkszám: 9107

1.2 Felhasználási terület: Kenőanyag

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Gyártó, szállító cég: **Dundi Daniel+Jäger GmbH**
Cím: Porsche Str. 2. D-70736 Fellbach
Telefon: +49 (0) 7116-15654-40
Fax: +49 (0) 7116-15654-41
Importáló cég: **Eurochrom Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.**
Euro-Lock professzionális vegyi anyag képviselet
Cím: 9700 Szombathely Potyondi u.7
Telefon/Fax: +36 94 789350
e-mail: info@eurochrom.hu
Sürgősségi telefon: **Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)**
1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.
Telefon: **(36) 80/201-199**
(36-1-) 476-6464

2. szakasz: Veszélyesség szerinti besorolás

2.1 A termék osztályozása az 1272 /2008 EG alapján



GHS002 H222-229

Gyúlékony aeroszol 1.

Gyúlékony Aerosol H222 :Rendkívül tűzveszélyes aeroszol.
H229:Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatásár megrepedhet.
EUH066 Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja

Termék osztályozása a 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet alapján

F+; Fokozottan tűzveszélyes
R12: Fokozottan tűzveszélyes

A terméket a „General Classification guideline for preparations of the EU” utolsó érvényes kiadásának számítási módszere szerint kell felcímkézni.

Az osztályba sorolás megfelel a jelenleg érvényes EU-listáknak, kiegészítve a szakirodalomból vett és a gyártó cégektől származó adatokkal.

BIZTONSÁGI ADATLAP

Vágó üregelő spray 300 ml
 Dátum: 2014.06.19

Verzió: 1

Oldal: 2/5

2.2. Címkézési elemek
 Veszélyszimbólum:

Veszélyjel:



GHS02

Veszély!

H mondatok:

H222: Rendkívül tűzveszélyes aeroszol.

H229: Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatásár megrepedhet.

EUH066 Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja

P mondatok:

P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

P211 Tilos nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra permetezni.

P210 Hőtől/szikkától/nyílt lángtól/.../forró felületektől távol tartandó. Tilos a dohányzás.

P251 Nyomás alatti edény: ne lyukassa ki vagy égesse el, még használat után sem.

P410+412 Napfénytől védendő. Nem érheti 50°C /122°F hőmérsékletet meghaladó hő.

2.3 Egyéb veszélyek:

A készülékben túlnyomás uralkodik. Felnyitni, ütögetni, felszúrni, 50°C feletti hőmérsékletnek, napfénynek, sugárzó hő hatásának kiténni vagy tűzbe dobni még üres állapotban is tilos! Tilos nyílt lángba vagy izzó anyagra permetezni. A készülék utántöltése tilos! Megfelelő szellőztetés nélkül robbanásveszélyes keverék képződhet.

Gyermekek kezébe nem kerülhet. Gyújtóforrástól távol tartandó – Tilos a dohányzás

3.szakasz: Összetétel/az összetevőkre vonatkozó információ

Kémiai leírás:

A termék az alábbi anyagok keveréke nem veszélyes adalékanyagokkal.

Veszélyes komponensek:

5-10 % Propán	CAS-szám: 74-98-6 EINECS-szám: 200-827-9	F+ R 12 Gyúl. Gáz1, H220; Nyomás alatt lévő gáz H280
5-10 % Bután	CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Indexnummer: 601-004-00-0	F+ R 12 Gyúl. Gáz1, H220; Nyomás alatt lévő gáz H280
25-35% Szénhidrogének, C10- C13	EINECS: 918-481-9	Xn R65* Asp. Veszély 1. H304; *
<2% Di-tert-dodecyl polysulfide.	EINECS: 270-335-7 Indexszám: 68425-15-0	N R53 Vizi tox. 4. H413

A veszélyes komponensek H mondatait lásd a 16. pontban.

*Aeroszol csomagolásokra nem vonatkozik az EG 1272/20081.mellékletének 1.3.3. pontja szerint. Benzoltartalom <0,1 %

BIZTONSÁGI ADATLAP

Vágó üregelő spray 300 ml

Dátum: 2014.06.19

Verzió: 1

Oldal: 3/5

4. szakasz: Elsősegély nyújtási intézkedések

4.1 Elsősegély-nyújtási intézkedések

Belélegezve:	A sérültet friss levegőre kell vinni, és biztosítani kell számára a nyugalmat. Stabil oldalfekvésbe kell helyezni. Panaszok esetén orvoshoz kell fordulni.
Bőrrel érintkezve:	Az érintett bőrfelületet azonnal le kell mosni bő vízzel és szappannal, majd alaposan le kell öblíteni. A termékkel szennyezett ruhát azonnal le kell venni.
Szembe jutva:	A szemet ki kell öblíteni bő, folyó vízzel (a szemhéjak széthúzása mellett) perceként keresztül. Tartós panaszok esetén orvoshoz kell fordulni.
Lenyelve:	Aszóját vízzel ki kell öblíteni. Nem szabad hánytatni. Azonnal orvoshoz kell fordulni.

4.2 Fontos akut vagy később előforduló szimptómák és hatások: nincsenek

5. szakasz: Tűzvédelmi intézkedések

5.1 Oltóanyagok (megfelelő): Oltóhab, oltópor, szén-dioxid (CO₂).

Oltóanyagok (nem megfelelő): Vízszugár.

5.2 Különleges veszélyek: Gáz-levegő robbanásveszélyes keveréke képződhet.
Hő hatására vagy tűz esetén mérgező gázok szabadulhatnak fel.
Szénmonoxid.

5.3 Védőfelszerelés: Környezeti levegőtől független légzőkészülék.

Egyéb feladatok:

A veszélyeztetett tartályokat vízpermettel kell hűteni. Az égési maradványokat és a szennyezett tűzoltóvizet össze kell gyűjteni, és ártalmatlanítani kell a helyi előírásokat figyelembe véve.

6. szakasz: Intézkedés véletlenszerű expozíciónál

6.1 Személyekre vonatkozó óvintézkedések: Védőfelszerelést kell viselni. A védtelen személyeket távol kell tartani. Gondoskodni kell a megfelelő szellőztetésről. A gyújtóforrásokat távol kell tartani. A szemmel és bőrrel való érintkezést kerülni kell.

6.2 Környezetre vonatkozó óvintézkedések: Ha a termék a vízfolyásokba vagy a csatornába szivárog, értesíteni kell az illetékes hatóságokat. A terméket nem szabad a csatornába, a felszíni vizekbe vagy a talajvízbe engedni.

6.3 Intézkedés tisztításra: A terméket fel kell itatni nedvszívó anyaggal (homok, diatomit, savlekötő, univerzális kötőanyag, fűrészpör). Gondoskodni kell a megfelelő szellőztetésről.

6.4 Egyéb tanácsok: A kezelésre és tárolásra vonatkozó információkat lásd a 7. fejezetben.

Az egyéni védőeszközökre vonatkozóan lásd a 8. pontban.

Az ártalmatlanítási információkat lásd a 13. pontban.

BIZTONSÁGI ADATLAP

Vágó üregelő spray 300 ml

Dátum: 2014.06.19

Verzió: 1

Oldal: 4/5

7. szakasz: Kezelés és tárolás

7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Kezelés: Gondoskodni kell a megfelelő munkahelyi szellőztetésről/elszívásról.
 Kerülni kell a termék bőrrel való érintkezését és szembe jutását.
 Tűz- és robbanásveszély elleni intézkedések: Gyújtóforrásoktól távol tartandó – Tilos a dohányzás.
 Védekezni kell az elektrosztatikus feltöltődés ellen.
 A készülékben túlnyomás uralkodik. Felnyitni, ütögetni, felszúrni, 50C° feletti hőmérsékletnek, napfénynek, sugárzó hő hatásának kitenni vagy tűzbe dobni még üres állapotban is tilos! Tilos nyílt lángba vagy izzó anyagra permetezni. A készülék utántöltése tilos!

7.2 A biztonságos tárolás feltételei

Tárolás: Hűvös helyen kell tárolni.
 Az aeroszokok tárolására vonatkozó előírásokat be kell tartani.
 Élelmiszerektől külön kell tárolni.

Összeférhetetlen anyagok: Nincsenek.

Kerülendő körülmények: Hőtől és közvetlen napsütéstől védeni kell.

8. szakasz: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1 Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett határértékek:

75-28-5 Bután	ÁK* 2350 mg/m ³ ,
74-98-6 Propan	AGW 1800 mg/m ³ ,

A* -gal jelzett értékek a 25/2000. (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról szóló rendelet alapján vannak meghatározva

Az adatok a jelenleg érvényes listákon alapulnak

8.2 Az expozíció ellenőrzése

Egyéni védőfelszerelés:

Általános higiénés és óvintézkedések: Élelmiszertől, italtól, takarmánytól távol tartandó. A szennyezett ruházatot azonnal le kell venni. A munkaszünetek előtt és a munkaidő végén kezet kell mosni. A gázokat/gőzöket/permetet nem szabad belélegezni. Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembe jutást.

Légzésvédelem:

Megfelelő szellőztetés mellett nem szükséges.

Ajánlott szűrő típusa rövidtávú kitettség esetén: AX

Védőkesztyűt kell viselni.

Kézvédelem:



Át nem eresztő, a terméknek/készítménynek ellenálló védőkesztyűt kell viselni.

Neoprén

Ajánlott anyagvastagság: $\geq 0,47$ mm

Áthatolási idő: ≥ 480 perc

A pontos áthatolási időt a védőkesztyű gyártójától kell megtudni, és utána meg kell vizsgálni.

Szorosan záró védőszemüveget kell viselni.

Szemvédelem:



Testvédelem:

Védőruházatot kell viselni.

BIZTONSÁGI ADATLAP

Vágó üregelő spray 300 ml

Dátum: 2014.06.19

Verzió: 1

Oldal: 5/5

9. szakasz Fizikai és kémiai tulajdonságok:

Halmazállapot:	Aeroszol
Szín:	Piros
Szag:	Jellegzetes
Állapotváltozás:	Nem alkalmazható.
Lobbanáspont:	Nem alkalmazható.
Gyulladás hőmérséklet:	>200°C
Robbanási határértékek:	A termék nem robbanásveszélyes, de ilyen tulajdonságú gáz lépződése lehetséges.
Gőznyomás:	Nem adott
Sűrűség:	0,8 g/cm ³ (20°C-on)
Oldhatóság:	Nehezen oldható vízben.
pH-érték:	Nem alkalmazható.
Viszkozitás:	Nem alkalmazható.
Szerves oldószer:	35,0 %
VOC (EU) 682,0 g/l	nem adott
VOCV (CH)	nem adott

10. szakasz: Stabilitás és reakciókészség

Hő-bomlás:	Megfelelő használat esetén nem bomlik.
Veszélyes bomlástermék:	Megfelelő használat esetén nincs.
Veszélyes reakciók:	Nem ismert.
Veszélyes bomlástermékek:	Szénmonoxid
Kerülendő anyagok:	Erős oxidálószer

11. szakasz: Toxikológiai információk

Akut toxicitás:

Propán	> 20 mg/kg (szájon keresztül, patkányon)
Bután	LC50/4h > 658 mg/l (szájon keresztül, patkányon)
szénhidrogének C10-C13,	LD50: >5000 mg/kg (szájon keresztül, patkányon)
Alkánok isoalkánok, aromás szénhidrogének	LC50/4h >4951. mg/l (belélegezve patkányon)
Bőrre kerülve:	Nem irritálja a bőrt és a nyálkahártyákat.
Szembe jutva:	Nem szemizgató hatású.
Szenzibilizáció:	Bőrrel érintkezve nem szenzibilizáló hatású

A termék gőzei bódító hatásúak.

BIZTONSÁGI ADATLAP

Vágó üregelő spray 300 ml
 Dátum: 2014.06.19

Verzió: 1

Oldal: 6/5

12. szakasz: Ökológia információk

Toxicitás: További információ nem áll rendelkezésre
 szénhidrogének, C10-C13, Alkánok, Izoalkánok, <2% o aromás szénhidrogének 25-35 %:
 EC50 >1000mg/l (Algat oxicitás), >1000mg/l (Akut Daphnia toxicitás); LC50 >1000mg/l (Akut hal toxicitás 96h)
 A termék könnyebb a víznél.
Vízveszélyeztetési osztály: 1 – enyhén vízveszélyeztető (gyártó besorolása)
 A terméket nem szabad nagy mennyiségben a talajvízbe, vízfolyásokba vagy a csatornába engedni.

13. szakasz Ártalmatlanítási szempontok

Termékkel kapcsolatos javaslat: Nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A terméket nem szabad a csatornába engedni. Az ártalmatlanítás a helyi előírások figyelembevételével végzendő. [98/2001. (VI. 15.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről]

Hulladékkulcs meghatározás: **EWC-kód: 16 05 04 nyomásálló tartályokban tárolt, veszélyes anyagokat tartalmazó gázok (ideértve a halonokat is)**
 Ennek a terméknek a megfelelő EWC-csoportba és így megfelelő EWC-kódba való besorolása az anyag felhasználásától függ. Ha Önök az anyagot el akarják helyezni vagy szükségük van EWC-kód besorolásra, kérjük vegyék figyelembe az ide vonatkozó rendeleteket. [72/2013. (VIII. 27.) VM rendelet a hulladékok jegyzékéről]

Szennyezett csomagolással kapcsolatos javaslat: **EWC-kód: 15 01 04 fém csomagolási hulladék**
 Az ártalmatlanítás a helyi előírások figyelembevételével végzendő. (442/2012. (XII. 29.) Korm. rendelet A csomagolásról és a csomagolási hulladékkal kapcsolatos hulladékgazdálkodási tevékenységekről)

14. szakasz: Szállításra vonatkozó információ:

Szárazföldi szállítás (Közúti / vasúti)

ADR/RID: 2



UN-szám: 1950

Osztályozási kód: 5F,

Korlátozott mennyiség: LQ2

Bárcák: 2.1

Megnevezés: Aeroszolak, gyúlékony

Alagút korlátozási kód: D

Tengeri szállítás:



IMDG: 2

UN-szám: 1950

BIZTONSÁGI ADATLAP

Vágó üregelő spray 300 ml

Dátum: 2014.06.19

Verzió: 1

Oldal: 7/5

EmS: **F-D, S-U**
Tengeri szennyező: **nem**
Megnevezés: **Aeroszolok, gyúlékony**

Légi szállítás



ICAO/IATA: **2.1**
UN-szám **1950**
Megnevezés: **Aeroszolok, gyúlékony**

15. szakasz: Szabályozással kapcsolatos információk

Érvényes magyar törvények és rendeletek:

Veszélyes anyagok, készítmények: 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról
44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet, illetve módosításai [33/2004. (IV. 26.)
EszCsM és 26/2007. (VI. 7.) EüM (1907/2006/EK REACH) rendeletek] a
veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos eljárások,
illetve tevékenységek részletes szabályairól
25/2000. (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai
biztonságáról
1/2010. (I. 8.) NFGM rendelete az aeroszol termékek és aeroszol
csomagolások forgalmazásának követelményeiről
Veszélyes hulladékok: 98/2001. (VI. 15.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos
tevékenységek végzésének feltételeiről

72/2013. (VIII. 27.) VM rendelet a hulladékok jegyzékéről

442/2012. (XII. 29.) Korm. rendelet a csomagolásról és a csomagolási
hulladékkal kapcsolatos hulladékgazdálkodási tevékenységekről

Tűzvédelem: 9/2008. (II. 22.) ÖTM rendelet

Munkavédelem: 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről

16. szakasz: Egyéb információk

A megadott információk az adatlap összeállításának napjáig megszerzett fenti termékre vonatkozó ismereteinken alapulnak. Az adatok nem képeznek semmilyen garanciát a termék alkalmazási tulajdonságaira vonatkozóan. Az adatlap nem mentesíti a felhasználót a tevékenységét szabályozó egyéb előírások ismerete és alkalmazása alól. Felhívjuk a felhasználók figyelmét a vegyi anyag rendeltetésétől eltérő felhasználásából eredő kockázatokra.

R mondatok:

12 Fokozottan tűzveszélyes

53 A vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

65 Lenyelve ártalmatlan, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat

66 Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedését okozhatja

H figyelmeztető mondatok:

H220 Rendkívül tűzveszélyes gáz.

H222 Rendkívül tűzveszélyes aeroszol.



BIZTONSÁGI ADATLAP

Vágó üregelő spray 300 ml

Dátum: 2014.06.19

Verzió: 1

Oldal: 8/5

H229 Az edényben túlnyomás uralkodik; hő hatásár megrepedhet.
H280 Nyomás alatt lévő gázt tartalmaz; hő hatására robbanhat.
H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H413 Hosszan tartó ártalmas hatást gyakorolhat a vízi élővilágra.
EUH066 Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja

Veszélyes komponensek R mondatai:

A készülékben túlnyomás uralkodik. Felnyitni, ütögetni, felszúrni, 50°C feletti hőmérsékletnek, napfénynek, sugárzó hő hatásának kitenni vagy tűzbe dobni még üres állapotban is tilos! Tilos nyílt lángba vagy izzó anyagra permetezni. A készülék utántöltése tilos!

Gyermekek kezébe nem kerülhet. Gyűjtőforrástól távol tartandó – Tilos a dohányzás.

Megfelelő szellőztetés nélkül robbanásveszélyes keverék képződhet.

Vízveszélyeztetési osztály:

1 – enyhén vízveszélyeztető (gyártó besorolása)

Készült az 1907/2006/EK REACH és a 1272/2008/EK alapján vegyi termékhez.

A külföldi biztonsági adatlap (2014.01.23.) alapján készítette Vargáné Németh Ildikó ADR biztonsági tanácsadó, okl. környezetmérnök